

## Canto Cardenche, el canto que duele. Saporiz, Durango.

Septiembre 2021

Teniendo como marco las Fiestas Patrias 2021 y la necesidad de establecer expresiones en un contexto restringido por la pandemia del COVID 19, el Consulado General de México en Montreal se vinculó de manera especial con la producción en México del llamado Canto Cardenche para impulsar su mejor conocimiento en la sociedad mexicana y quebequense y para establecer un mensaje de especialidad del sentido trágico y existencialista de esta manifestación para uso especial de nuestra representación.



En ese sentido se consideró siempre la importancia de preservar una fuerza identitaria que pudiera tener especial acogida entre los públicos en Canadá. Se presentó esta actividad en formato virtual, en su versión original generada en México, pero se añadió para el consumo del consulado un elemento didáctico, explicativo, que considera la prioridad en la difusión de expresiones artísticas originarias de nuestro país, particularmente vinculadas a pueblos con fuerte tradición rural y las diversas complejidades que encierra su preservación en esta época.

Esta manifestación, así como la explicación didáctica, permiten fortalecer el sentido de presencia mexicana en Canadá que tiene a los trabajadores temporales agrícolas como uno de sus pilares reconocido especialmente por toda la sociedad quebequense. El canto cardenche como proyecto del programa cultural del consulado permitió hacer un recorrido ameno sobre las peculiaridades de este género de música tradicional mexicana, originario de Saporiz, Durango.



La canción cardenche, es un canto comunitario que se canta a capela y toma su nombre de la espina del cardo, que, al intentar sacarla, desgarrar la piel y es muy dolorosa. En este concierto virtual, realizado en el Teatro de la Ciudad Esperanza iris en la CDMX, el maestro Juan Pablo Villa, director del Coro Acardenchado, nos llevó a una atmosfera de armonías de este género musical en vías de desaparición, a través de canciones y arreglos interpretados por este ensamble conformado por jóvenes preocupados por el rescate y preservación de este legado musical. Se presentó la propuesta de arreglos contemporáneos a algunas de las canciones del repertorio tradicional cardenche, integrando el uso de *live looping*, improvisación libre, paisaje sonoro y percusión corporal, sin perder

su esencia con notas dramáticas y melancólicas, siempre sobre una base de ensamble a capela, centrando en la improvisación vocal.

Es importante mencionar que esta actividad, también se presentó dentro de la programación de Fiestas Patrias 2021, aportación del consulado a la Embajada de México en Montreal y los Consulados mexicanos en Canadá, y se transmitió constantemente en las redes sociales de ConsulMex Montreal, con gran aceptación por parte del público.

<https://youtu.be/nzyiJbJJNks>

